

CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 26 janvier au 3 février 2019
EUCHARISTIC CELEBRATIONS from January 26 to February 3, 2019

Samedi / Saturday – 26

17h00 / 5:00 p.m. - En l'honneur de Saint-Joseph / *une paroissienne*

Dimanche / Sunday – 27 3^e dimanche du temps ordinaire
3rd Sunday in Ordinary Time

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m. - Matthew Holmes / *la famille Dorval*
 - Thérèse Gagnon-Castonguay / *son époux Denis*
 - Jules Lussier / *la famille*
 - Norman Castonguay / *la famille*
 - Nicole Giroux / *Hélène Bourdon*
 - Monique Rochefort / *sa sœur Pauline*
 - Doris Corriveau-Labbé / *Suzanne Bertrand*
 - Floyd J. Neville / *Thérèse Rivest et famille*
 - En action de grâce / *Raymond, Guylaine et Marc-Antoine Guay*

12h00 / 12:00 p.m. - Maria Tran Vu Duc Thinh / *Thérèse Tran Nguyen*
 - Intentions of Jeanne / *John Clarke*

17h00 / 5:00 p.m. - Bertrand Raymond / *sa famille*

19h30 / 7:30 p.m. - Hugues Sirgent / *Brian and Margret Ann O'Connell*

Lundi / Monday – 28

12:00 / 12:00 p.m. - **Saint Thomas d'Aquin / Saint Thomas Aquinas**
 - Patricia Bloski / *The Trudel and Goulet families*

17h00 / 5:00 p.m. - Luigi & Giuseppina Pricolo et Luigi & Maria Vanacore /
leurs enfants

Mardi / Tuesday – 29

12h15 / 12:15 a.m. -

17h00 / 5:00 p.m. - Fleur-Ange Cormier / *parents et amis*

Mercredi / Wednesday - 30

12h15 / 12:15 p.m. - Laszlo Funtek / *The Funtek family*

17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de la famille Trudel / *Pauline Trudel*

Jeudi / Thursday – 31

12h15 / 12:15 p.m. - **Saint Jean Bosco / Saint John Bosco**
 -

17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de Pamela Hope-Portugall /
Irène Emmanuelle Ogouma

Vendredi / Friday – 1

12h15 / 12:15 p.m. - Stephanie Nehme / *Goulet family*
Adoration eucharistique / Eucharistic Adoration

17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de Ana Maria Farfan / *Juan Larrabure*

Samedi / Saturday – 2

17h00 / 5:00 p.m. - Thérèse et Aurèle Beauchamp / *la famille*

Dimanche / Sunday – 3 4^e dimanche du temps ordinaire
4th Sunday in Ordinary Time

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m. - Emilie Lékou Orunla-Gongo / *ses enfants Ogouma-Gongo*
 - Monique Rochefort / *familles Trudel-Goulet*
 - Roman Przybycien (6^e anniv.) / *sa famille*
 - Marcel Deblois / *Richard et Thérèse Evraire*
 - Conrad Morency / *André Maltais*
 - Kate Briscoe / *Pastoral Parish Council*
 - Savariyal and Vinnarasi, Anthony and Ronickam Anthony /
Raja

12h00 / 12:00 p.m. - Adélarde et Alexandra Bélanger / *Nicole et Michel Drapeau*
 -

17h00 / 5:00 p.m. -

19h30 / 7:30 p.m. -

19-20 janvier 2019 / January 19-20, 2019	
Offrandes / Offerings	Revenus / Revenue
Offrandes du dimanche / Sunday offerings	\$ 3,900.20
Dépôts directs / Direct deposits	\$ 582.25
Autres revenus / Other revenue	\$ 4,280.80
Total	\$ 8,763.25

3^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE (27 JANVIER 2019)

S'approcher de l'Évangile, le méditer et l'incarner dans notre vie quotidienne est le meilleur moyen pour connaître Jésus et le porter aux autres (pape François).

Cathédrale Notre-Dame

JMJ 2019

Une délégation de 58 pèlerins de l'archidiocèse d'Ottawa, dont font partie Mgr Terrence Prendergast, s.j. et notre recteur Mgr Daniel Berniquez, participe aux Journées mondiales de la jeunesse qui se termine ce dimanche à Panama. Le pape François préside la messe de clôture. Gardons ces pèlerins dans notre prière.

Adoration

Nous invitons des personnes à venir assurer une présence auprès du Saint-Sacrement le **1^{er} février**. L'adoration se fera après la messe de 12h15 jusqu'à la messe de 17h00. Vous pouvez être présent pour 30 minutes, pour une heure. Laissez votre nom à Marie-Andrée ou à Jacques à la sacristie qui sont à préparer un horaire.

Merci d'utiliser les enveloppes ou le retrait direct

Nous vous remercions pour le généreux soutien que vous accordez à votre paroisse tout au long de l'année. À ce moment-ci, nous vous invitons tous les paroissiens, paroissiennes à considérer utiliser les systèmes de dons par enveloppes ou par retrait direct pour faire leurs offrandes. Par le biais des déductions fiscales, vous rappelez à notre gouvernement que l'Église catholique est bel et bien vivante. Pour plus d'informations sur le dépôt direct ou "Retrait bancaire automatique" (un formulaire d'adhésion est disponible à l'entrée de l'église) et les autres moyens d'effectuer vos contributions, veuillez communiquer avec le bureau au 613-241-7496.

Avis aux détenteurs d'enveloppes pour la quête

Prière de ne pas utiliser des enveloppes des années précédentes; ne pas utiliser des enveloppes d'autres paroisses; bien indiquer le montant du don sur l'enveloppe; signaler tout changement d'adresse, de numéro de téléphone, d'adresse courriel. Un grand nombre de boîtes d'enveloppes n'ont pas été réclamées; si vous n'avez pas encore pris possession de la boîte que vous avez demandée, nous vous serions reconnaissant de le faire au plus tôt. Merci de votre générosité.

✦ L'Église diocésaine ✦ Voir www.catholiqueottawa.ca

Célébration diocésaine de la vie consacrée

L'archevêque Terrence Prendergast, s.j., invite toutes les religieuses et tous les religieux, les personnes consacrées, ainsi que les membres du clergé et tous les fidèles à venir célébrer avec lui la Journée mondiale de la vie consacrée, le samedi **2 février à 11h** à l'église Saint François d'Assise, 20, avenue Fairmont, Ottawa. Une rencontre fraternelle accompagnée d'un goûter suivra.

Développement et paix

Le conseil de développement et paix invite les personnes et les membres intéressés à la session de formation préparatoire à la campagne de Carême de partage 2019 sous le thème, «*Partagez le chemin* » Cette formation aura lieu le **samedi 2 février, de 9h à 11h 59**, au nouveau local de Développement et Paix, 1247, place Kilborn. Les participantes et les participants pourront s'inscrire dès 8h30h lors du café-réveil. Bien que les breuvages soient fournis, on vous prie d'apporter vos tasses ou vos verres par souci écologique et votre goûter au besoin.

Si on chantait ensemble...

Si on chantait ensemble... avec Brian St-Pierre et une panoplie d'artistes, au profit du Centre des jeunes (101 Parent), une œuvre pastorale de la région! Ce Centre est depuis longtemps un incontournable de la pastorale jeunesse francophone. Vos amis, enfants, petits-enfants sont à Ottawa pour des études? Ils peuvent trouver au «101» une communauté engagée qui les aidera à grandir dans la foi. Le spectacle aura lieu le **jeudi 7 février**, 19h, à l'amphithéâtre des anciens de l'Université Saint-Paul, 223, rue Main. Les contributions volontaires seront recueillies pour que le «101» puisse continuer encore longtemps!

Prière à Saint Michel Archange

Saint Michel Archange, défendez-nous dans le combat et soyez notre protecteur contre la méchanceté et les embûches du démon. Que Dieu exerce sur lui son empire, nous vous en supplions; et vous, Prince de la Milice Céleste, par le pouvoir divin qui vous a été confié, précipitez au fond des enfers Satan et les autres esprits mauvais qui parcourent le monde pour la perte des âmes. Amen.

3rd SUNDAY IN ORDINARY TIME (JANUARY 27, 2019)

Approaching the Gospel, meditating on it and incarnating it in daily life is the best way of understanding Jesus and bringing Him to others (Pope Francis).

Notre Dame Cathedral

WYD 2019

A delegation of 58 pilgrims from the Archdiocese of Ottawa, including Archbishop Terrence Prendergast, S.J. and our Rector, Msgr. Daniel Berniquez, is attending the World Youth Day gathering in Panama which comes to an end this Sunday. Pope Francis is presiding the closing mass. Please keep these pilgrims in your prayers.

Adoration

We are inviting all available persons to come assure a continued presence before the Blessed Sacrament on **February 1st**. Adoration will begin after the 12:15 mass up to the 5:00 pm. mass. You can be here for 30 minutes, one hour. If you are interested, please give your name to Marie-Andrée or Jacques in the Sacristy. They are preparing a schedule.

Coffee Sunday

Please join us today, **January 27th**, for coffee when a group of volunteers hosts Coffee Sunday after the Noon Mass. All are welcome for some fellowship and community building.

Thank you for using envelopes or direct deposit

We give thanks for the generous support you provide to your parish all year round. At this time, we suggest that all parishioners consider using parish envelopes or adopt the direct deposit method for making their offerings. Your tax deductions remind our government that the Catholic Church is alive and well. For information about the direct deposit method or "Automatic Bank Withdrawal" (forms are available at the entrance of the church) and the various other ways of making contributions, please contact your parish office at 613-241-7496.

Notice for Collection Envelope Holders

We kindly ask that you do not use envelopes from preceding years; only use '2019' envelopes; do not use envelopes from other parishes; show the amount of the donation on the envelope; advise us of any change of address, phone number, e-mail address. Quite a few envelope boxes have not yet been claimed. If you have not picked up the box you asked for, please be kind enough to do it as soon as possible. Thank you for your generosity.

Diocesan Church ♦ See www.CatholicOttawa.ca

Diocesan Celebration of Consecrated Life

Archbishop Terrence Prendergast SJ invites all members of religious communities and consecrated persons, all members of the clergy and the faithful of the Archdiocese to a Mass at Saint-François-d'Assise (20 Fairmont Avenue) on **Sat., Feb. 2, 11:00 a.m.** followed by a reception in the parish hall.

Called and Gifted Spiritual Gifts Introductory Workshop

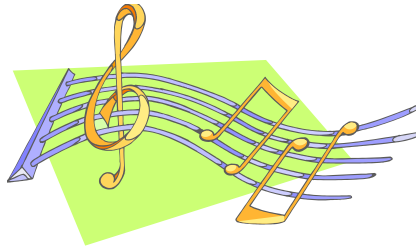
St. Mary's Parish is hosting a one-day Called and Gifted Spiritual Gifts Introductory Workshop on Saturday, **February 23, 2019**. This invitation extends to anyone interested in learning about the charisms the Lord has given him or her and how to effectively serve the people. If you feel that the Lord is calling you for this next step, please complete the registration process to reserve the space (which is limited). Email spiritual.gifts@stmarysottawa.ca or call 613-728-9811 x 734 for questions.

Novena of Masses - 40 Days for Life Campaign

40 Days for Life campaign is **Mar. 6 – Apr. 14**. Novena of Masses at Holy Redeemer Parish, 44 Rothesay Dr., Kanata. First nine Wednesdays of 2019 at **9:00 am, Jan. 2, 9, 16, 23, 30, Feb. 6, 13, 20, 27**. Info: wanda40daysforlife@clife.ca; 613-299-2515; 40daysforlife.com/local-campaigns/ottawa.

Prayer to Saint Michael the Archangel

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; may God rebuke him, we humbly pray; and do thou, O Prince of the heavenly host, by the power of God, cast into hell Satan and all the evil spirits who prowl through the world seeking the ruin of souls. Amen.



Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses
Chantons les louanges du Seigneur – le 26 janvier 2019 à 17h00 et
le 27 janvier 2019 à 9h00
Hymns of Praise – January 26, 2019 at 5:00 p.m. and
January 27, 2019 at 9:00 a.m.
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des
enfants / Women's Choir, Children's Choir)
Organiste / Organist: Jennifer Loveless

Prélude / Prelude:	Prélude-Carillon	A. Tremblay
Chant d'entrée / Processional Hymn:		
	Peuples, criez de joie	DMV 579
Gloire à Dieu / Glory to God		M.G.
Psaume Responsorial Psalm:		M.G.
Tes paroles, Seigneur, sont esprit et elles sont vie.		
Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:		
	Festival Alleluia	J. Chepponis
Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:		
	L'Esprit de Dieu repose sur moi	DMV 565
Sanctus:		M.G.
Anamnesis:		M.G.
Amen:		M.G.
Agnus Dei:		M.G.
Communion:	Gather Us Together	CBW 601
Méditation / Meditation:		
	Ubi Caritas	G. Gilpin
Postlude:	Marche de Fête	A. Tremblay

Chantons les louanges du Seigneur
27 janvier 2019, Dimanche 10h30 et 17h00
Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organistes: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price

Prélude:	Prélude-Carillon	A. Tremblay
Chant d'entrée:	Dieu nous a tous appelés	DMV 571
Gloire à Dieu:		M.G.
Psaume responsorial:		M.G.
Tes paroles, Seigneur, sont esprit et elles sont vie.		
Acclamation à l'Évangile:	Salisbury Alleluia	C. Walker
Présentation des offrandes:		
Dextera Domini (messe de 10h30)		O. di Lasso
Le bras du Seigneur est fort; le bras du Seigneur se lève.		
Non, je ne mourrai pas, je vivrai pour annoncer les actions du Seigneur.		
Peuple choisi (17h00 / 5:00 p.m.)		DMV 543
Sanctus:		M.G.
Anamnesis:		M.G.
Amen:		M.G.
Agnus Dei:		M.G.
Communion:		M.G.
Le Seigneur est ma lumière et mon salut.		
Méditation:		
Agnus Dei (Extrait de la Missa O Magnum Mysterium)		T.L. Victoria
Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous.		
Postlude:	Marche de Fête	A. Tremblay

Hymns of Praise
January 27, 2019 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m.
Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organists: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price

Prelude:	Prélude-Carillon	A. Tremblay
Processional Hymn:	O Sing to God a Joyful Song	CBW 544
Glory to God:		M.G.
Responsorial Psalm:		CBW 120
Your words are spirit Lord, and they are life.		
Gospel Acclamation:	Salisbury Alleluia	C. Walker
Presentation of the Gifts:		
Dextera Domini (12:00 pm. Mass)		O. di Lasso
The right hand of the Lord is exalted, the right hand of the Lord has struck with power. I shall not die, I shall live and declare the works of the Lord.		
The Light of Christ (7:30 p.m. Mass)		CBW 394
Eucharistic Acclamations:		M.G.
Lamb of God:		M.G.
Communion:		CBW 49
Meditation:		
Agnus Dei (from Missa O Magnum Mysterium)		T.L. Victoria
Lamb of God, you take away the sin of the world, have mercy on us.		
Recessional Hymn:	The Voice of God	CBW 433
Postlude:	Marche de Fête	A. Tremblay